

requested a hearing in respect of the order, decision or action under subsection (3) and, on request by that person, publish or make available to that person the reasons for the order, decision or action.

5

Effective date
of order

(9) Subject to subsection (10), an order, decision or action referred to in subsection (2) takes effect as of

(a) the day that immediately follows the last day of the thirty day period referred to in that subsection, where no hearing is requested under subsection (3); or

(b) the day that the order or decision is made or the action is taken by the Board, where a hearing is requested under subsection (3).

Fundamental
decisions

(10) Where a decision referred to in subsection (2) is a fundamental decision or an order or action referred to in that subsection involves the making of a fundamental decision, the periods referred to in paragraph 33(1)(a) do not commence prior to the day referred to in paragraph (9)(a) or (b), as the case may be, and the order, decision or action takes effect subject to section 33.

Judicial review

(11) Any order, decision or action in respect of which a hearing is held under this section is subject to review and to be set aside by the Trial Division of the Supreme Court of Nova Scotia in accordance with the practice and procedure established by or pursuant to the Provincial Act.

(9) La mesure prend effet à la dernière des dates suivantes :

a) le lendemain de l'expiration du délai prévu au paragraphe (2), dans le cas où aucune audition n'est demandée en vertu du paragraphe (3);

b) la date de la prise de la mesure, dans le cas contraire.

Prise d'effet

5

(10) Cependant, si la décision visée au paragraphe (2) est majeure ou qu'un arrêté ou une mesure qui y est visée aboutit à une décision majeure, les délais mentionnés au paragraphe 33(1) ne commencent à courir avant l'une des dates visées au paragraphe (9). La décision, l'arrêté ou la mesure prennent dès lors effet, sous réserve de l'article 33.

Décision
majeure

20

15

25

(11) La mesure objet d'une audition au titre du présent article peut être révisée et annulée par la division de première instance de la Cour suprême de la Nouvelle-Écosse conformément aux règles de pratique et de procédure établies sous le régime de la loi provinciale.

Examen
judiciaire

20

Regulations

Regulations

127. (1) Subject to section 6, the Governor in Council may make regulations for carrying out the purposes and provisions of this Part and, without restricting the generality of the foregoing, may make regulations

(a) not inconsistent with the *Canada Lands Surveys Act* authorizing or requiring the survey, division and subdivision of the offshore area and defining and describing those divisions and subdivisions;

(b) prescribing the information and documentation to be provided by interest owners and interest holders for the purposes of this Part, the time when and

Règlements

127. (1) Sous réserve de l'article 6, le gouverneur en conseil peut, par règlement, prévoir les mesures d'application de la présente partie et de ses objets et, notamment :

a) autoriser ou exiger, en harmonie avec la *Loi sur l'arpentage des terres du Canada*, l'arpentage, la division et la subdivision des périmètres et délimiter et décrire les périmètres ainsi divisés et subdivisés;

b) prévoir les renseignements que doivent fournir les titulaires et indivisaires ainsi que les modalités de leur dépôt, autoriser l'Office à fixer la forme de leur établisse-

Règlements

25

30

30

35

45